



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

ES COPIA FIEL

2004 - Año de la Antártida Argentina

Dra. STELLA STURIA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

ACTA N° 1022

En la ciudad de Buenos Aires, a los 22 días del mes de junio de 2004, siendo las 13,30 horas y con la asistencia de los señores Directores, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Dr. Héctor F. Arese, Lic. A. Carlos Bozzalla, Dr. Eduardo J. Fasulino y Lic. Gustavo Guadagni, la Sra. Presidente da comienzo a la sesión convocada para el día de la fecha en los términos del artículo 19 del Decreto N° 766/94.

La presente tiene por finalidad emitir la determinación final en el marco de sus competencia acerca de la revisión solicitada por la empresa SIN PAR S.A., de acuerdo a lo normado por el Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994¹ incorporado por la Ley N° 24.425; el artículo 3° inciso d) del Decreto N° 766/94 y el Capítulo 7° del Decreto N° 1326/98.

Los miembros del Directorio tuvieron acceso previo al expediente y a su vez cuentan con el informe GI/GN/ITDFR N° 02/04 producido por las Gerencias. Con estos antecedentes se arribó a la determinación cuyos fundamentos se desarrollan en las secciones II a VII de la presente Acta.

I. ANTECEDENTES^{2 3}.

El 17 de enero de 2003 la empresa SIN PAR S.A. presentó ante la ex Secretaría de Industria, Comercio y Minería (ex SICyM) una solicitud de revisión de la medida antidumping adoptada mediante Resolución ex Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos (ex MEyOSP) N° 829/2000, publicada en el Boletín Oficial el 18 de octubre de 2000, por la que se ordenó mantener vigente los derechos antidumping establecidos por la Resolución ex MEyOSP N° 1109/97 que surge como resultado de la investigación llevada a cabo mediante expediente N° 616.956/94 del ex MEyOSP por dumping en las importaciones de "hojas de sierra rectas de acero aleado para el corte manual de los metales" originarias de la República Popular China. Esta solicitud tramita en la Subsecretaría de Política y Gestión Comercial (SSPyGC) bajo el expediente MPROD N° S01-0008538/2003.

El 20 de enero de 2003, la Comisión Nacional de Comercio Exterior (CNCE) recibió copia de dicha solicitud, la que tramita bajo el expediente CNCE N° 22/03.

El 9 de mayo de 2003 el Directorio de la CNCE, por Acta N° 987, concluyó que se encontraban presentadas suficientes pruebas que justifican el inicio de una revisión por expiración del plazo de aplicación de las medidas antidumping definitivas.

El 14 de julio de 2003, se recibió de la SSPyGC copia del "Informe Relativo a la Viabilidad de Apertura de la Revisión de la Medida Antidumping..." elaborado por la

¹ En adelante Acuerdo sobre Dumping.

² En este informe la denominación completa de una entidad se consigna sólo la primera vez que se la nombra.

³ En adelante se hará mención, indistintamente, a la denominación simplificada del país "China".



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 22/03
ACTA N° 1022

2004 **ES COPIA FIEL**
428
Dra. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

Dirección de Competencia Desleal (DCD) con fecha 26 de junio de 2003, en el que se concluyó que "...surgirían elementos de prueba que permitirían dar inicio al examen de revisión solicitado".

El 17 de julio de 2003, el Directorio de la CNCE, mediante Acta N° 990 concluyó que "...en función de la información mencionada en su conclusión por la DCD -de la cual surgirían pruebas que permitirían dar inicio al examen de la revisión solicitada-, y de su propia determinación están dadas las condiciones para proceder a la continuación del trámite referido al inicio de la revisión objeto de la solicitud".

El 15 de octubre de 2003 mediante Resolución Ministerio de Economía y Producción (MEyP) N° 388/2003 (publicada en el Boletín Oficial con fecha 16 de octubre de 2003) se declaró procedente la apertura de la revisión de la medida aplicada mediante Resolución N° 829 de fecha 12 de octubre de 2000 del ex - MINISTERIO DE ECONOMÍA, a las operaciones de exportación hacia la REPUBLICA ARGENTINA de hojas de sierra manuales de acero con un contenido total inferior al SIETE POR CIENTO (7%) en peso de los siguientes elementos considerados en su conjunto: molibdeno, wolframio (tungsteno) y vanadio, y un contenido de cromo inferior al TRES POR CIENTO (3%), comercialmente denominadas como hojas de sierra rectas de acero aleado para el corte manual de metales, que se despachan a plaza por las posiciones arancelarias de la Nomenclatura Común del MERCOSUR NCM. 8202.91.00 y 8202.99.90, originarias de la REPUBLICA POPULAR CHINA. Asimismo, en la Resolución citada, se resolvió mantener la vigencia de los derechos antidumping fijados por Resolución ex Ministerio de Economía (ex ME) N° 829/00, hasta tanto se concluya el procedimiento de revisión iniciado.

El 26 de marzo de 2004 se procedió a agregar al expediente la Información Sistematizada sobre los Hechos Esenciales.

II. MARCO LEGAL.

La revisión de medidas antidumping o de derechos compensatorios por expiración del plazo para el que fueron establecidos, está prevista en el Capítulo 7° del Decreto N° 1326/98 y su reglamentación por Resolución N° 826 la ex Secretaría de Industria, Comercio y Minería del 3 de noviembre de 1999. Ambas normas, en lo relativo a las medidas antidumping, constituyen el reglamento nacional del Artículo 11 del Acuerdo sobre Dumping de la Organización Mundial del Comercio, cuyo párrafo 1 establece: "Un derecho antidumping solo permanecerá en vigor durante el tiempo y en la medida necesarios para contrarrestar el dumping que esté causando daño".

Asimismo, el párrafo 3 del mismo artículo establece que los derechos antidumping definitivos serán suprimidos, a más tardar, en un plazo máximo de cinco años desde su imposición, salvo que las autoridades por propia iniciativa o a solicitud de la rama de producción nacional determinen, luego de un examen iniciado antes de la expiración del plazo, que "la supresión del derecho daría lugar a la continuación o la repetición del daño y del dumping. El derecho podrá seguir aplicándose a la espera del resultado del examen".



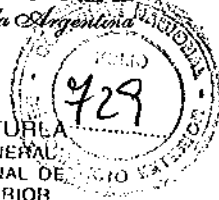
Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 22/03
ACTA N° 1022

ES COPIA FIEL

2004 - Año de la Antártida Argentina

Dra. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



La industria nacional presentó su solicitud de revisión en el marco de la mencionada Resolución N° 826/99. El artículo 4° de la misma establece que "la solicitud... deberá contener elementos de prueba suficientes que demuestren que la supresión de los derechos daría lugar a la continuación o a la repetición... del dumping y del daño".

Por lo tanto, en esta instancia del procedimiento corresponde que la Comisión se expida acerca de la validez o pertinencia de los elementos de prueba presentados para demostrar que la supresión de los derechos antidumping daría lugar a la continuación o a la repetición del daño.

III. PRODUCTO IMPORTADO OBJETO DE LA REVISIÓN Y SU SIMILAR DE PRODUCCIÓN NACIONAL.

1. Producto Importado.

La medida cuya revisión ha sido solicitada comprende al producto importado que fuera objeto de investigación que es "hojas de sierra manuales de acero con un contenido total inferior al 7% en peso de los siguientes elementos considerados en su conjunto: molibdeno, wolframio (tungsteno) y vanadio, y un contenido de cromo inferior al 3% comercialmente denominadas como hojas de sierra rectas de acero aleado para el corte manual de metales"⁴, originarias de China.

2. Producto Similar.

De acuerdo a lo expresado por SIN PAR, "el producto denunciado es idéntico al producido por la industria nacional. Es producido con la misma materia prima, tiene el mismo aspecto físico, y es para el mismo uso". Dado que con posterioridad a la apertura de la revisión no se recibieron nuevos elementos contrapuestos a los oportunamente analizados por la Comisión, ésta mantiene la conclusión a la que arribó anteriormente y por la cual las hojas de sierra manuales de acero aleado de producción nacional son un producto similar al importado desde China.

IV. RAMA DE PRODUCCION NACIONAL.

En lo que respecta a la rama de la producción nacional y en función de lo dispuesto por el artículo 4, párrafo 1 del Acuerdo mencionado que define a la "rama de producción nacional" como "el conjunto de productores nacionales de los productos similares, o aquellos de entre ellos cuya producción conjunta constituya una proporción importante de la producción nacional de dichos productos", la industria nacional está compuesta por una única empresa, SIN PAR. Con anterioridad, hasta 1998, existía otra empresa, KORTH, la que a fines de ese año se presentó en convocatoria y cesó en la fabricación de hojas de sierra.

⁴ En adelante hojas de sierra u hojas de sierra de acero aleado, tanto para el producto importado como para el nacional.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 22/03
ACTA Nº 1022

ES COPIA FIEL

2004 - Año de la Antártida Argentina

Ora. STELLA STURLA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

V. DAÑO A LA RAMA DE PRODUCCION NACIONAL CAUSADO POR LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS.

El Artículo 3 numeral 1 del Acuerdo sobre Dumping, establece el esquema al que deberá ajustarse la determinación de la existencia de daño, expresando textualmente:

"La determinación de la existencia de daño a los efectos del Artículo VI del GATT de 1994 se basará en pruebas positivas y comprenderá un examen objetivo: a) del volumen de las importaciones objeto de dumping y del efecto de éstas en los precios de productos similares en el mercado interno, y b) de la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de tales productos".

Este esquema debe adecuarse al caso de una revisión, en el que la prueba del daño debe considerar si la continuidad de la medida se justifica para evitar la continuación o repetición del daño.

En las próximas secciones la Comisión se expedirá siguiendo el esquema indicado.

1. Volumen de las importaciones investigadas.

Las importaciones de hojas de sierra desde el origen objeto de revisión resultaron nulas en el año 2000, registrándose al año siguiente importaciones por un total de 120.400 unidades. En 2002 solamente se produjo el ingreso de 7.200 hojas de sierra y durante los nueve primeros meses de 2003 no se registraron importaciones de este tipo de hojas de sierra. Del resto de los orígenes solamente se importaron 600 unidades desde Brasil en el año 2000. La baja cuantía de valores en dólares FOB, u\$s 3.531 en 2001 y u\$s 130 en 2002 para el origen China y u\$s 246 en 2000 para el origen Brasil determinaron precios medios FOB que oscilaron entre 3 centavos de dólar, registrado para las importaciones de origen chino de 2001 y 2 centavos para las de 2002. El precio medio FOB de las importaciones de origen brasileño realizadas en 2000 fue de 41 centavos de dólar. Cabe mencionar que el total importado en 2001, fue equivalente aproximadamente al 50% de las importaciones registradas en el año previo a la fijación de la medida original (1996) y que los precios FOB se mantienen en general dentro de los valores que correspondían a esos años.

Respecto al consumo aparente de hojas de sierra de acero aleado, luego de una reducción de 4% en 2001 se registraron subas del 1% y del 19% para los años 2002 y los primeros nueve meses de 2003, respectivamente. En este contexto las ventas de producción nacional prácticamente abastecieron la totalidad del mercado excepto en el año 2001 cuando las cantidades importadas de hojas de sierra chinas, redujeron su participación al 78%.

2. Efecto de las importaciones sobre los precios del producto similar.

En las determinaciones en casos de investigaciones iniciales, la Comisión debe determinar si las importaciones han afectado a los precios del producto similar en el



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 22/03
ACTA Nº 1022

Dra. STELLA STURIA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



mercado interno; para ello tendrá en cuenta si ha habido una significativa subvaloración de precios de las importaciones en comparación con el precio del producto similar o bien si el efecto de tales importaciones es hacer bajar de otro modo los precios en medida significativa o impedir en medida significativa la subida que en otro caso se hubiera producido.

En un caso de revisión, debe considerarse si la eliminación de las medidas vigentes afectará a los precios del producto similar a través del impacto sobre los precios de importaciones en el mercado.

Partiendo de los precios medios FOB arriba mencionados y de información existente en el expediente la Comisión realizó el cálculo de los precios nacionalizados de las importaciones de hojas de sierra de acero aleado. La comparación de estos precios con los de la industria nacional sólo se pudo realizar para algunos meses puntuales, dada la escasa presencia de importaciones registrada en el período bajo análisis. En este sentido puede observarse que los precios de las hojas de sierra importadas, incluyendo el derecho antidumping, se situaron siempre por debajo de los de la industria nacional, particularmente los de la última observación registrada, febrero de 2002, en la cual el diferencial de precios entre el precio nacionalizado de las importaciones y los precios del producto nacional alcanzó al 75%.

VI. CONDICIÓN DE LA RAMA DE PRODUCCIÓN NACIONAL.

La Comisión analizará la condición de la rama de producción nacional con la finalidad de determinar en el ámbito de su competencia la necesidad o no de continuidad de la medida aplicada, para lo que analizará los factores e índices previstos en el artículo 3, párrafo 4 y 5 del Acuerdo sobre Dumping.

La producción de hojas de sierra de acero aleado creció 21% en 2001, superando las 500.000 unidades producidas. Posteriormente, en 2002, se registró un descenso de 27%, volviendo a recuperarse en los nueve primeros meses de 2003 cuando se observó una suba de 60%.

Con respecto a las ventas en unidades al mercado interno de la rama de producción nacional luego de una baja de 26% en 2001, se registraron subas en los períodos siguientes: 29% en 2002 y 21% en los nueve primeros meses de 2003. En cuanto a las ventas, medidas a precios constantes de setiembre de 2003, muestran una disminución del 19% en 2001, se duplican en 2002 y prácticamente permanecen sin variación en los nueve primeros meses de 2003.

En lo que hace a las existencias, éstas muestran un comportamiento marcadamente oscilante, observándose una caída de 33% en 2001, una suba de 54% en 2002 y una nueva reducción de 80% en el período enero-setiembre de 2003. La relación existencias respecto del promedio de ventas mensuales se situó en alrededor de tres meses, excepto en el último período analizado cuando se redujo a medio mes.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 22/03
ACTA Nº 1022

ES COPIA FIEL

2004 - Año de la Autoridad Argentina
Dra. STELLA STURIA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

732

La capacidad instalada para la producción de hojas de sierra de acero aleado se incrementó 28% en 2001, 22% en 2002 y se mantuvo sin variaciones en 2003, alcanzando la capacidad productiva a 3,5 millones de unidades. La utilización de la mencionada capacidad instalada se ubicó por debajo del 20% durante todo el período analizado.

Los indicadores de empleo de SIN PAR muestran, en el total de personal empleado, caídas de 6% en 2001, 3% en 2002 y una suba de 13% en 2003⁵, ubicándose en este último período apenas por encima del primer año de análisis, localizándose la diferencia en el área de producción.

La masa salarial, medida en valores constantes de setiembre de 2003, se redujo 21% en 2001, 22% en 2002 y se incrementó 58% en 2003. El salario medio, por su parte, se contrajo 16% en 2001, 20% en 2002 y aumentó 40% en 2003, ubicándose por debajo entre puntas en poco más del 5%.

La estructura de costos, en valores constantes de setiembre de 2003, muestra un incremento del costo medio unitario de 8% en 2001, 29% en 2002 y 1% en 2003. Los costos fijos que, al inicio del período bajo análisis, representaban casi el 60% de los costos totales al tener un crecimiento menor respecto de los costos variables terminaron representando poco más del 50% en setiembre de 2003.

Los precios a setiembre de cada año, medidos en pesos constantes de setiembre de 2003, se incrementaron 11% en 2001, 31% en 2002 y 1% en 2003. La relación precios-costo resultó superior a la unidad durante todo el período analizado, evidenciando una tendencia levemente creciente, alcanzando en último período analizado una relación de 1,14.

Los precios de las hojas de sierra de acero aleado de fabricación doméstica, en precios corrientes, se incrementaron 4% en 2001, 212% en 2002 y se redujeron 10% en el período enero-setiembre de 2003 respecto de igual período del año anterior. Estos precios en términos relativos respecto del nivel general de precios al por mayor y al índice de precios sectorial muestran una evolución similar aunque con guarismos de distinta magnitud, ubicándose al final del período en alrededor de un 40% por encima de ambos índices de precios.

Respecto de la situación patrimonial y financiera de SIN PAR, se observa que las ventas al mercado interno de hojas de sierra de acero aleado, durante todo el período analizado, representaron aproximadamente el 3% de la facturación total de la firma.

En lo que respecta a las cuentas específicas de hojas de sierra de acero aleado las ventas y los costos variables muestran evoluciones similares señalándose que, analizando punta a punta, las primeras se incrementaron en forma más significativa que el costo lo que ocasionó un incremento en la contribución marginal (pasó del 62% en 2000, al 65% en 2001, al 60% en 2002 y al 67% en 2003). Además de lo expuesto, se observan

⁵ Las variaciones de los indicadores de empleo se realizaron considerando al mes de setiembre de un año determinado respecto del año inmediato anterior como períodos anuales.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 22/03
ACTA N° 1022

ES COPIA FIEL
2004 - Año de la Solidaridad Argentina

Dra. STELLA STURLA
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR



incrementos del resultado y de la relación ventas-punto de equilibrio, señalándose que ésta última pasó de 1,15 en 2000, a 1,19 en 2001, a 1,18 en 2002 y a 1,46 en enero-septiembre de 2003

VII. CONCLUSIÓN.

El análisis de las características del mercado nacional de hojas de sierra de acero aleado permite concluir que de no continuar la medida las importaciones de hojas de sierra de acero aleado de origen chino podrían volver a ingresar al mercado nacional en condiciones de precios que restablecerían el daño a la industria nacional. Tal conclusión se fundamenta principalmente en los siguientes aspectos:

- Las medidas impuestas a las importaciones de hojas de sierra de acero aleado originarias de la República Popular China resultaron eficaces en la medida en que redujeron los volúmenes importados aunque sin eliminar la competencia, observándose la capacidad de ingresar al mercado en volúmenes considerables, puesta de manifiesto en las unidades de 2001 que conquistaron una porción importante de dicho mercado.
- Los precios medios FOB de las importaciones de hojas de sierra de acero aleado chinas continuaron descendiendo, ubicándose por debajo de los precios de las importaciones realizadas desde Brasil, el otro origen presente en el período analizado.
- La rama de producción nacional pudo reposicionarse en el mercado local, incrementando su producción, recomponiendo sus precios, tanto en términos absolutos como relativos, lo que a su vez le permitió mejorar su relación precio-costos.
- Los precios nacionalizados, aun considerando el derecho antidumping impuesto en la media vigente, resultaron sensiblemente inferiores a los de la industria local, mostrando en el último período en el que se registraron importaciones, una diferencia porcentual que alcanzó el 75%.

VIII. DECISIONES DE LA CNCE.

Por lo expuesto, los señores Directores presentes, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Dr. Héctor F. Arese, Lic. A. Carlos Bozzalla, Dr. Eduardo J. Fasulino y Lic. Gustavo Guadagni, votan por unanimidad lo siguiente:

1º.- Disponer la inclusión del informe GI/GN/ITDFR N° 02/04 en el Expediente CNCE N° 22/03.

2º.- La Comisión determina que, desde el punto de vista de su competencia, se encuentran reunidas las condiciones para proceder a la prórroga de la medida antidumping.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 22/03
ACTA N° 1022

2004 **ES COPIA FIEL**
FOLIO 134
DE COMERCIO EXTERIOR

Dra. STELLA STURIA
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

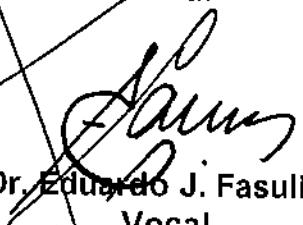
3°.- Remitir las presentes conclusiones a la SECRETARÍA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA.

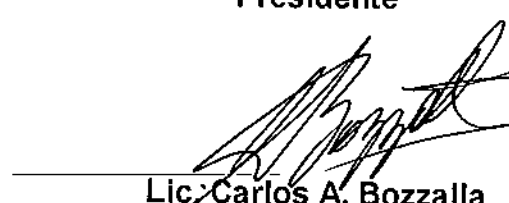
Siendo las 14,30 horas, la Sra. Presidente levanta la sesión.

La presente consta de 8 (ocho) fojas.


Dr. Héctor F. Arese
Vocal


Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico
Presidente


Dr. Eduardo J. Fasulino
Vocal


Lic. Carlos A. Bozzalla
Vocal


Lic. Gustavo F. Guadagni
Vocal